

EDI - ASN Note

Load-No.: 101940

22.06.2022 - 21:20

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No.: 91001108

-No.: 1450700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH

Magna PT S.p.A.

Consumption:

Daimlerstr. 11

Via dei Ciclamini, 4

Dispatch Type:

58840 PLETTENBERG

Zona Industriale

Truck Company

DEUTSCHLAND

I-70026 MODUGNO

Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 23.533 KG

page 1/2

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date

Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Pack. Mat. -Quant.

-Number Vendor

80987998

000010

2511109360

PC

M

SCHALTRAD 7. GANG

550003915702

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

22.06.2022

035307-900

1.850

PC

M

CC: 220044826

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

CC: 220043782

1.850

PC

M

CC: 2,000

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Cast-Number: 634393

TBA-500256

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

UC-Material: I013058X10

TBA-500256

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

180318512

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.806 KG , gr. wt.: 1.978 KG

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

page 1/2

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linarmar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 259736
(Heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MnCRS5
(Steel grade / Qualité)

Liefer spezifikation GCG 805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. Index / Indices du plan)
Lieferschein-Nr. 80988675/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Répère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1035229
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G013016X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/13/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,910
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 32,8
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2200	0.0100	0.2300	1.1700	0.0400	0.1600	0.1700	0.0090	0.0390	0.0050	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0006	0.0000	0.0004	0.0120	2.0000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de tempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.20	0.00	39.80	0.00	36.60	0.00	34.40	32.50	31.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfe (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT					Randentkohlung (decaburization / Décaburization)					0.000	
Korngröße (grain size / Grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	9				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	0.00
A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	179.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsetzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0	

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Datum 06/22/2022
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-005519 vom 23.06.2022



22-005519

Ludwigsburg, 23.06.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR), Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNAP S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.06.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.06.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 80987998 2 80988675 3 80988693	10 Zeichen/Nr. Marqués et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 COLLI 3 COLLI 20 COLLI	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.533	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		25,00 COLLI		23.533,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Güte 22-005519 empfangen am Datum / Date Receptor des marchandises MAGNAP S.p.A. - 70026 Modugno (BA) Via S. Maria 11 I-70026 MODUGNO 20 5 LUG 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604